



## **Interpreter Practitioner Needs Assessment Trends Analysis**

### **Final Report: NURIEC**

**SUBMITTED ON BEHALF OF THE  
NATIONAL CONSORTIUM OF INTERPRETER EDUCATION CENTERS (#H160A&B)  
BY DENNIS COKELY, ASSOCIATE DIRECTOR & ELIZABETH WINSTON, DIRECTOR  
NATIONAL INTERPRETER EDUCATION CENTER  
MAY 2010**

© 2010 *National Consortium of Interpreter Education Centers*

CATIE Center at St. Catherine University

Gallaudet University Regional Interpreter Education Center

Mid-America Regional Interpreter Education Center at University of Arkansas at Little Rock

National Interpreter Education Center at Northeastern University

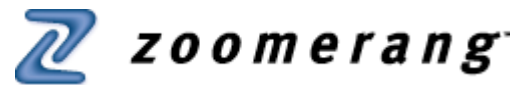
Regional Interpreter Education Center at Northeastern University

Western Region Interpreter Education Center at Western Oregon University

The National Consortium of Interpreter Education Centers is funded from 2005 – 2010 by the U.S. Department of Education RSA CFDA #84.160A and B, Training of Interpreters for Individuals Who Are Deaf and Individuals Who Are Deaf-Blind.

Permission is granted to copy and disseminate these documents and video materials for educational purposes, provided that National Consortium of Interpreter Education Centers is credited as the source and referenced appropriately on any such copies.

# NNA - Practitioner Survey 2009 Final



## Results Overview

Date: 5/27/2010 1:25 PM PST  
Responses: Completes  
Filter: NURIEC

This survey is intended for interpreters who consider themselves professional, pre-professional or novices. For the purposes of this survey, these are our definitions. Professional: someone who is credentialed Pre-professional: more than one year working but is not yet credentialed Novice: less than one year following completion of an AA/AAS or BA/BS interpreter education program. Other: does not fit the above categories and is not a Student. Please respond to this survey, and add an explanation of your professional status. This survey consists of 4 pages, and takes about 15 minutes to complete.

### 1. How would you classify yourself?

Professional		335	83%
Pre-professional		45	11%
Novice		10	2%
Other		14	3%
Total		404	100%






### 2. How do you identify?

Deaf		16	4%
Hearing		366	91%
Hard-of-Hearing		9	2%
Other, please specify		13	3%
Total		404	100%







### 3. Your gender:

Male		53	13%
Female		347	86%
Other, please describe		3	1%
Total		403	100%










**4.** Your ethnicity?


























African American		9	2%
Asian American		2	1%
White		352	88%
Native American		1	0%
Latino/a		14	4%
Other, please specify		20	5%
Total		398	100%

**5.** What percentage of your time is spent socializing with Deaf, Hard-of-Hearing, and or Deaf-Blind people? (Please don't count assignment/work related time.)


0		16	4%
1-10%		176	44%
11-25%		98	24%
26-50%		47	12%
51-75%		32	8%
76-100%		34	8%
Total		403	100%

























**6.** What year did you receive your first national certification?




1972		1	0%
1973		4	1%
1974		1	0%
1975		4	1%
1976		5	2%
1977		7	2%
1978		8	3%
1979		2	1%
1980		3	1%
1981		3	1%
1982		4	1%

1983		2	1%
1984		4	1%
1985		3	1%
1986		7	2%
1987		1	0%
1988		4	1%
1989		2	1%
1990		2	1%
1991		5	2%
1992		1	0%
1993		4	1%
1994		6	2%
1995		8	3%
1996		3	1%
1997		9	3%
1998		12	4%
1999		16	5%
2000		18	6%
2001		14	5%
2002		12	4%
2003		10	3%
2004		9	3%
2005		15	5%
2006		15	5%
2007		15	5%
2008		22	7%
2009		47	15%
Total		308	100%












**7.** If you have more than one national certification, what year did you receive your most recent certification?

1972		1	1%
1973		0	0%

1974		0	0%
1975		0	0%
1976		1	1%
1977		0	0%
1978		2	1%
1979		0	0%
1980		2	1%
1981		3	2%
1982		0	0%
1983		0	0%
1984		1	1%
1985		0	0%
1986		1	1%
1987		1	1%
1988		0	0%
1989		2	1%
1990		3	2%
1991		2	1%
1992		3	2%
1993		0	0%
1994		3	2%
1995		3	2%
1996		2	1%
1997		3	2%
1998		8	5%
1999		1	1%
2000		8	5%
2001		10	6%
2002		7	4%
2003		8	5%
2004		7	4%
2005		10	6%
2006		11	6%

2007		17	10%
2008		29	17%
2009		22	13%
Total		171	100%

**8.** If you are credentialed, what credentials do you hold? Select all that apply.

RID NIC (National Interpreter Certification)		67	19%
RID NIC Advanced		15	4%
RID NIC Master		13	4%
RID CI (Certificate of Interpretation)		155	45%
RID CT (Certificate of Transliteration)		155	45%
RID CDI-P (Certified Deaf Interpreter - Provisional)		2	1%
RID CDI (Certified Deaf Interpreter)		6	2%
RID CSC (Comprehensive Skills Certificate)		26	8%
RID MCSC (Master Comprehensive Skills Certificate)		1	0%
RID RSC (Reverse Skills Certificate)		5	1%
RID OTC (Oral Transliteration Certificate)		8	2%
RID OIC:C (Oral Interpreting Certificate: Comprehensive)		5	1%
RID OIC:S/V (Oral Interpreting Certificate: Spoken to Visible)		0	0%
RID OIC:V/S (Oral Interpreting Certificate: Visible to Spoken)		0	0%

RID IC/TC (Interpretation Certificate/Transliteration Certificate)		16	5%
RID IC (Interpretation Certificate)		6	2%
RID TC (Transliteration Certificate)		9	3%
NAD III (Generalist) - Average Performance		1	0%
NAD IV (Advanced) - Above Average Performance		7	2%
NAD V (Master) - Superior Performance		4	1%
Ed: K-12 (Educational Certificate: K-12)		34	10%
RID State Certification		0	0%
State/Local Certification		51	15%
Other, please specify		48	14%









**9.** Are you involved in a professional organization related to deafness and/or interpreting?


Yes		392	98%
No		10	2%
Total		402	100%









**10.** If yes, what organizations? Select all that apply.

RID National		368	93%
RID State		261	66%
NAD National		79	20%
NAD State		40	10%
National Council of Hispano Deaf and Hard of Hearing		1	0%
National Black Deaf Advocates		9	2%
Intertribal Deaf Council		3	1%



National Alliance of Black Interpreters		16	4%
ASLTA		32	8%
CIT		51	13%
Mano a Mano		11	3%
National Asian Deaf Congress		2	1%
American Association of the Deaf Blind		12	3%
Cultural Diversity in Leadership Committee (RID)		3	1%
Other, please specify		66	17%

<b>11.</b> Where do you live?			
Alabama		0	0%
Alaska		0	0%
American Samoa		0	0%
Arizona		0	0%
Arkansas		0	0%
California		0	0%
Colorado		0	0%
Connecticut		35	9%
Delaware		0	0%
District of Columbia		0	0%
Florida		0	0%
Georgia		0	0%
Guam		0	0%
Hawaii		0	0%
Idaho		0	0%
Illinois		0	0%
Indiana		0	0%
Iowa		0	0%

Kansas		0	0%
Kentucky		0	0%
Louisiana		0	0%
Maine		12	3%
Maryland		0	0%
Massachusetts		77	19%
Michigan		0	0%
Minnesota		0	0%
Mississippi		0	0%
Missouri		0	0%
Montana		0	0%
Nebraska		0	0%
Nevada		0	0%
New Hampshire		12	3%
New Jersey		62	15%
New Mexico		0	0%
New York		186	46%
North Carolina		0	0%
North Dakota		0	0%
Northern Marianas Islands		0	0%
Ohio		0	0%
Oklahoma		0	0%
Oregon		0	0%
Pennsylvania		0	0%
Puerto Rico		4	1%
Rhode Island		9	2%
South Carolina		0	0%
South Dakota		0	0%
Tennessee		0	0%
Texas		0	0%
Utah		0	0%
Vermont		7	2%

Virginia		0	0%
Virgin Islands		1	0%
Washington		0	0%
West Virginia		0	0%
Wisconsin		0	0%
Wyoming		0	0%
Total		405	100%

**12.**

In which state(s) do you interpret most frequently? If VRS/VRI, choose the state in which your call center is located. Select the percentage of time that you interpret in each State - total should equal 100%.






Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	<25%	25-50%	51-75%	76-100%
Alabama	4 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Alaska	2 100%	0 0%	0 0%	0 0%
American Samoa	2 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Arizona	3 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Arkansas	2 100%	0 0%	0 0%	0 0%
California	7 78%	0 0%	0 0%	2 22%
Colorado	3 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Connecticut	16 36%	0 0%	1 2%	27 61%
Delaware	4 100%	0 0%	0 0%	0 0%
District of Columbia	5 71%	2 29%	0 0%	0 0%
Florida	4 80%	1 20%	0 0%	0 0%
Georgia	3 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Guam	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%

Hawaii	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Idaho	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Illinois	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Indiana	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Iowa	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Kansas	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Kentucky	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Louisiana	1 50%	0 0%	0 0%	1 50%
Maine	4 27%	0 0%	0 0%	11 73%
Maryland	4 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Massachusetts	22 23%	4 4%	9 9%	62 64%
Michigan	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Minnesota	1 50%	0 0%	0 0%	1 50%
Mississippi	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Missouri	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Montana	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Nebraska	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Nevada	2 100%	0 0%	0 0%	0 0%
New Hampshire	8 35%	5 22%	3 13%	7 30%
New Jersey	18 22%	6 7%	12 15%	45 56%
New Mexico	2 100%	0 0%	0 0%	0 0%










New York	25 12%	7 3%	8 4%	161 80%
North Carolina	2 40%	0 0%	0 0%	3 60%
North Dakota	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Northern Marianas Islands	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Ohio	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Oklahoma	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Oregon	1 50%	0 0%	1 50%	0 0%
Pennsylvania	8 53%	3 20%	3 20%	1 7%
Puerto Rico	2 33%	0 0%	1 17%	3 50%
Rhode Island	6 55%	0 0%	1 9%	4 36%
South Carolina	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
South Dakota	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Tennessee	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Texas	1 33%	0 0%	0 0%	2 67%
Utah	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Vermont	8 47%	2 12%	0 0%	7 41%
Virginia	3 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Virgin Islands	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Washington	2 100%	0 0%	0 0%	0 0%
West Virginia	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
Wisconsin	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%

Wyoming	1 100%	0 0%	0 0%	0 0%
---------	-----------	---------	---------	---------





**13.** Do you work as a:



Full-time staff interpreter with benefits		84	21%
Full-time freelance interpreter		100	25%
Part-time staff interpreter with benefits		35	9%
Part-time freelance interpreter		102	26%
Other, please specify		72	18%
Total		393	100%

**14.** On average, how many hours a week do you interpret?















1-5		51	13%
6-10		36	9%
11-15		25	6%
16-20		46	12%
21-25		43	11%
26-30		67	17%
31-35		59	15%
36-40		41	10%
40+		27	7%
Total		395	100%

**15.** What percentage of your work is done on a paid basis?







0		10	3%
1-10%		7	2%
11-25%		3	1%
26-50%		5	1%

51-75%		24	6%
76-100%		343	88%
Total		392	100%

**16.** For your paid interpreting work, what is the total hourly rate that you charge?

\$1-\$10		0	0%
\$11-\$15		2	1%
\$16-\$20		3	1%
\$21-\$25		13	3%
\$26-\$30		27	7%
\$31-\$35		44	12%
\$36-\$40		68	18%
\$41-\$45		59	16%
\$46-\$50		61	16%
\$51-\$55		43	11%
\$56-\$60		27	7%
\$61-\$65		16	4%
\$66-\$70		10	3%
\$71-\$75		3	1%
\$75+		2	1%
Total		378	100%

**17.** What percentage of your interpreting is done on a pro bono basis?

0		54	14%
1-10%		262	67%
11-25%		55	14%
26-50%		10	3%
51-75%		4	1%
76-100%		6	2%
Total		391	100%

**18.** Approximately what percentage of your interpreting is in settings(Total must equal 100%)

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	0	1-10%	11-25%	26-50%	51-75%	76-100%
With individuals who are deaf-blind	168 49%	143 42%	18 5%	10 3%	2 1%	3 1%
Where Deaf/hearing teams are used	114 32%	116 32%	44 12%	26 7%	18 5%	42 12%
Where trilingual interpreting services are used	225 69%	75 23%	11 3%	7 2%	4 1%	5 2%
Other	28 10%	9 3%	7 3%	20 7%	43 16%	167 61%












**19.** Approximately what percentage of your interpreting work is in each of the following areas? (total must equal 100%)

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	0	1-10%	11-25%	26-50%	51-75%	76-100%
Medical settings	59 17%	132 39%	63 18%	37 11%	30 9%	21 6%
K-12	143 52%	46 17%	15 5%	12 4%	26 9%	35 13%
Post-secondary education	54 18%	67 22%	53 17%	42 14%	43 14%	45 15%
Technical/vocational training	114 49%	86 37%	11 5%	12 5%	4 2%	4 2%
Business	63 25%	134 53%	34 13%	16 6%	5 2%	2 1%
Social services	71 26%	119 44%	52 19%	19 7%	4 1%	3 1%
Legal settings	147 64%	49 21%	9 4%	14 6%	7 3%	5 2%
Mental health settings	102 38%	104 39%	38 14%	11 4%	6 2%	5 2%
Religious settings	121 50%	92 38%	17 7%	5 2%	2 1%	6 2%



Vocational rehabilitation	125 55%	78 34%	10 4%	5 2%	2 1%	7 3%
VRS/VRI	124 47%	46 17%	20 8%	26 10%	18 7%	31 12%
In a Deaf person's place of employment	71 29%	124 50%	24 10%	11 4%	10 4%	6 2%

**20.** In your work in general, what percentage of the deaf people for whom you interpret are also VR consumers?









Don't know		223	57%
0-10%		48	12%
11-20%		18	5%
21-30%		13	3%
31-40%		11	3%
41-50%		11	3%
51-60%		6	2%
61-70%		8	2%
71-80%		12	3%
81-90%		16	4%
91-100%		25	6%
Total		391	100%

**21.** If you indicated that you work in VR, which of the following types of VR work have you done or do you do most frequently? Please rank the items according to how frequently you work in each one.




Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5	6	7	8
Intake/Initial assessment interviews	11 17%	17 27%	9 14%	7 11%	3 5%	7 11%	5 8%	4 6%
Vocational and aptitude assessment	10 19%	8 15%	9 17%	5 9%	3 6%	6 11%	5 9%	8 15%
Job interviews	11 17%	14 22%	9 14%	11 17%	8 12%	5 8%	5 8%	1 2%

Job placement	7 12%	12 21%	11 19%	7 12%	8 14%	3 5%	5 9%	4 7%
Job training	17 23%	11 15%	9 12%	9 12%	9 12%	7 9%	2 3%	10 14%
Follow-up interviews	15 28%	4 7%	9 17%	8 15%	8 15%	6 11%	2 4%	2 4%
Case management meetings	10 15%	13 19%	9 13%	6 9%	8 12%	9 13%	9 13%	4 6%
Staff meetings	22 24%	15 16%	12 13%	7 8%	3 3%	6 6%	18 19%	10 11%

**22.** If you indicated that you rarely (less than 10%) work in VR, which of the following reasons explains why you don't work more frequently in the VR setting? Select all that apply.

VR schedule too unpredictable		25	8%
Hourly pay not competitive		36	12%
Distance to assignments		35	12%
No opportunities for full-time employment & benefits		19	6%
Can't guarantee sufficient work load		26	9%
Not enough support (e.g. availability of CDI's, or other team interpreting)		19	6%
Rarely asked		130	43%
Other, please specify		120	40%

**23.** If you could choose one area to specialize in, which would it be?

Medical setting		113	28%
K-12		48	12%
Post-secondary education		80	20%

Technical/vocational training		4	1%
Business		17	4%
Social service		15	4%
Legal setting		48	12%
Mental health setting		25	6%
Religious setting		7	2%
Settings working with/for individuals who are deaf-blind		9	2%
Vocational rehabilitation		3	1%
VRS/VRI		28	7%
Total		397	100%




**24.** What is your status regarding teaching ASL?

Currently teach ASL		46	12%
Plan to teach ASL in the future		43	11%
Neither teach nor plan to teach ASL in the future		308	78%
Total		397	100%




**25.** What is your status regarding teaching interpreting?

Currently teach interpreting		38	10%
Plan to teach interpreting in the future		93	23%
Neither teach nor plan to teach interpreting in the future		266	67%
Total		397	100%



**26.** Do you have plans to retire from interpreting in the next decade?

Yes, I plan to retire in 1-5 years.		24	6%
Yes, I plan to retire in 6-10 years.		69	17%
No.		307	77%
Total		400	100%



**27.** Do you plan to begin working toward a higher degree in the next decade?

Yes, I plan to begin work on a higher degree in 1-5 years.		133	34%
Yes, I plan to begin work on a higher degree in 6-10 years.		48	12%
No.		216	54%
Total		397	100%



**28.** If yes, what degree would you seek?

AA/AS		5	3%
BA/BS		64	34%
MA/MS/M Ed		92	48%
PhD/EdD		30	16%
Total		191	100%

**29.** Do you work with clients that have cultural backgrounds different from yours?



Yes		344	87%
No		53	13%
Total		397	100%
320 Responses			

**30.** In your geographic region do you see a need for multilingual competence in spoken languages other than English?



Yes		295	76%
No		95	24%
Total		390	100%
284 Responses			

Please click Submit to continue on to page 2...



**31.** Do you use spoken languages other than English while interpreting?

Yes		41	10%
No		360	90%
Total		401	100%
46 Responses			

**32.** In your geographic region, do you see a need for multilingual competence in signed languages other than ASL?

Yes		160	41%
No		234	59%
Total		394	100%
149 Responses			

**33.** Do you use signed languages other than ASL while interpreting?

Yes		75	19%
No		325	81%
Total		400	100%
77 Responses			

**34.** Approximately what percentage of your interpreting work is between the following languages? (total must equal 100%)

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	0	1-10%	11-25%	26-50%	51-75%	76-100%
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	-------	--------	--------	--------	---------

ASL/spoken English	3 1%	3 1%	11 3%	29 7%	32 8%	317 80%
Other signed language/English	65 41%	36 23%	18 11%	27 17%	11 7%	1 1%
ASL/other spoken language	78 53%	44 30%	9 6%	4 3%	8 5%	4 3%
Other language combinations	94 72%	20 15%	4 3%	4 3%	6 5%	2 2%

**35.** Approximately what percentage of your interpreting work is between the following systems? (total must equal 100%)


Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	0	1-10%	11-25%	26-50%	51-75%	76-100%
Signed/spoken English transliteration	18 5%	29 8%	30 8%	44 12%	35 9%	224 59%
Oral transliteration/spoken English transliteration	101 52%	56 29%	15 8%	16 8%	3 2%	4 2%
Cued transliteration/spoken English transliteration	151 91%	8 5%	3 2%	2 1%	2 1%	0 0%
Other language transliteration/spoken English transliteration	134 80%	11 7%	8 5%	8 5%	5 3%	1 1%

**36.** In your geographic region how many CEU-granting educational opportunities in interpreting are available on average per month at:



Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	0 per month	1-3 per month	4-5 per month	5+ per month
Novice Level	64 20%	220 68%	23 7%	17 5%
Intermediate Level	46 14%	247 74%	28 8%	12 4%
Advanced Level	117 36%	182 56%	13 4%	11 3%

**37.** In the past 12 months, have you worked with a mentor?








Yes		133	33%
-----	-------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----

No		269	67%
Total		402	100%






**38.** In the past 12 months, have you been a mentor?





Yes		146	36%
No		256	64%
Total		402	100%

**39.** If you have been a mentor in the past 12 months, have you had training?










MMP		4	3%
Workshops online		4	3%
Workshops face to face		68	50%
RID-funded mentorship program		5	4%
Courses online		5	4%
Courses face to face		11	8%
Other, please specify		38	28%
Total		135	100%

**40.** If you have worked as a mentor, in what areas have you worked?





Ethics		121	71%
Interpreting knowledge		134	79%
Interpreting skills (ASL-English)		133	78%
Interpreting skills (English-ASL)		130	76%
Interpreting situations (ASL-English)		134	79%

Interpreting situations (English-ASL)		127	75%
National test preparation		64	38%
Local test preparation		18	11%
Other, please specify		16	9%

**41.** If you have been mentored, in what areas?

Ethics		93	49%
Interpreting knowledge		95	50%
Interpreting skills (ASL-English)		132	69%
Interpreting skills (English-ASL)		132	69%
Interpreting situations (ASL-English)		107	56%
Interpreting situations (English-ASL)		102	53%
National test preparation		90	47%
Local test preparation		14	7%
Other, please specify		19	10%

**42.** If you have wanted to work with a mentor, but been unable to find one, in which areas couldn't you find one?

Ethics		22	29%
Interpreting knowledge		15	20%
Interpreting skills (ASL-English)		30	39%
Interpreting skills (English-ASL)		27	36%



Interpreting situations (ASL-English)		23	30%
Interpreting situations (English-ASL)		19	25%
National test preparation		29	38%
Local test preparation		6	8%
Other, please specify		16	21%

**43.** Have you taken a course or workshop that is completely online?

Yes		161	40%
No		240	60%
Total		401	100%

**44.** Have you participated in online coursework or online activities in conjunction with a course or workshop?

Yes		139	35%
No		262	65%
Total		401	100%

For each of the special **areas/types** of interpreting that you work in listed below, what types of education and training **helped you** feel prepared for the setting? *Please choose **one or more** options to identify any specific education that targeted your needs for the topic/area. Please **do not** choose items for areas in which you do not work - simply leave that item blank and move to the next.*

**45.** Medical settings

Language/vocabulary - ASL/English		258	84%
Contextual/Content Knowledge		267	87%
Interpreting Knowledge		200	65%
Interpreting Practice		212	69%

Mentoring		84	27%
-----------	--	----	-----

46. Mental health settings			
Language/vocabulary - ASL/English		183	78%
Contextual/Content Knowledge		209	89%
Interpreting Knowledge		161	68%
Interpreting Practice		169	72%
Mentoring		77	33%

47. K-12			
Language/vocabulary - ASL/English		165	80%
Contextual/Content Knowledge		165	80%
Interpreting Knowledge		149	73%
Interpreting Practice		142	69%
Mentoring		61	30%

48. Post-secondary education			
Language/vocabulary - ASL/English		242	87%
Contextual/Content Knowledge		250	90%
Interpreting Knowledge		212	77%
Interpreting Practice		212	77%
Mentoring		102	37%

49. Technical/vocational training			
Language/vocabulary - ASL/English		142	81%

Contextual/Content Knowledge		145	82%
Interpreting Knowledge		119	68%
Interpreting Practice		120	68%
Mentoring		45	26%

**50.** Legal settings

Language/vocabulary - ASL/English		107	87%
Contextual/Content Knowledge		107	87%
Interpreting Knowledge		93	76%
Interpreting Practice		97	79%
Mentoring		65	53%

**51.** Business

Language/vocabulary - ASL/English		179	83%
Contextual/Content Knowledge		180	83%
Interpreting Knowledge		144	67%
Interpreting Practice		150	69%
Mentoring		57	26%

**52.** Social services

Language/vocabulary - ASL/English		161	73%
Contextual/Content Knowledge		187	85%
Interpreting Knowledge		155	70%
Interpreting Practice		159	72%
Mentoring		52	24%

**53.** Religious settings

Language/vocabulary - ASL/English		162	90%
Contextual/Content Knowledge		159	88%
Interpreting Knowledge		112	62%
Interpreting Practice		114	63%
Mentoring		62	34%

**54.** Vocational rehabilitation

Language/vocabulary - ASL/English		117	75%
Contextual/Content Knowledge		131	83%
Interpreting Knowledge		104	66%
Interpreting Practice		110	70%
Mentoring		30	19%

**55.** VRS/VRI

Language/vocabulary - ASL/English		123	80%
Contextual/Content Knowledge		126	82%
Interpreting Knowledge		130	85%
Interpreting Practice		134	88%
Mentoring		91	59%

**56.** Working with/for individuals who are deaf-blind

Language/vocabulary - ASL/English		97	54%
-----------------------------------	--	----	-----

Contextual/Content Knowledge		125	69%
Interpreting Knowledge		137	76%
Interpreting Practice		157	87%
Mentoring		73	41%

**57.** Signed transliteration

Language/vocabulary - ASL/English		185	79%
Contextual/Content Knowledge		179	76%
Interpreting Knowledge		176	75%
Interpreting Practice		175	75%
Mentoring		72	31%

**58.** Oral transliteration

Language/vocabulary - ASL/English		45	54%
Contextual/Content Knowledge		58	69%
Interpreting Knowledge		57	68%
Interpreting Practice		70	83%
Mentoring		29	35%

**59.** Cued speech

Language/vocabulary - ASL/English		10	42%
Contextual/Content Knowledge		13	54%
Interpreting Knowledge		14	58%
Interpreting Practice		17	71%
Mentoring		15	62%

Please click Submit to continue on to page 3...

For any of the following settings that you currently work in, what education/training would you recommend to help prepare others? Please rank order each one, with 1 being the most important, and 5 being the least.

**60.** Medical settings

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	74 29%	64 25%	34 13%	45 17%	42 16%
Contextual/Content Knowledge	92 34%	74 28%	34 13%	40 15%	27 10%
Interpreting Knowledge	40 16%	38 15%	90 36%	47 19%	36 14%
Interpreting Practice	26 11%	48 20%	56 23%	82 34%	32 13%
Mentoring	48 19%	26 10%	32 13%	33 13%	113 45%

**61.** Mental health settings

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	39 20%	37 19%	41 21%	40 20%	41 21%
Contextual/Content Knowledge	75 36%	54 26%	22 11%	28 13%	30 14%
Interpreting Knowledge	32 17%	28 15%	61 32%	35 19%	32 17%
Interpreting Practice	20 11%	42 22%	35 18%	59 31%	34 18%
Mentoring	56 28%	22 11%	28 14%	30 15%	64 32%

**62.** K-12

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	45 27%	38 23%	23 14%	30 18%	30 18%
Contextual/Content Knowledge	44 28%	40 25%	33 21%	22 14%	20 13%
Interpreting Knowledge	35 21%	28 17%	46 28%	28 17%	26 16%
Interpreting Practice	30 18%	30 18%	30 18%	52 31%	26 15%
Mentoring	36 22%	18 11%	23 14%	23 14%	62 38%

### 63. Post-secondary education

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	64 29%	52 24%	32 15%	35 16%	36 16%
Contextual/Content Knowledge	74 33%	66 29%	24 11%	33 15%	27 12%
Interpreting Knowledge	35 16%	37 17%	87 40%	32 15%	27 12%
Interpreting Practice	20 9%	38 18%	51 24%	80 37%	27 12%
Mentoring	47 22%	16 7%	15 7%	31 14%	106 49%

### 64. Technical/vocational training

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	38 30%	34 27%	8 6%	25 20%	20 16%
Contextual/Content Knowledge	47 36%	29 22%	18 14%	19 14%	19 14%
Interpreting Knowledge	15 13%	23 19%	53 45%	14 12%	13 11%

Interpreting Practice	8 7%	22 19%	25 22%	49 42%	12 10%
Mentoring	23 20%	6 5%	14 12%	13 11%	60 52%

## 65. Legal settings

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	35 27%	34 27%	21 16%	21 16%	17 13%
Contextual/Content Knowledge	38 30%	31 25%	19 15%	21 17%	17 13%
Interpreting Knowledge	19 16%	18 15%	32 27%	21 18%	28 24%
Interpreting Practice	11 10%	16 14%	21 18%	38 33%	28 25%
Mentoring	34 27%	17 13%	23 18%	16 13%	36 29%

## 66. Business

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	50 32%	30 19%	29 19%	23 15%	23 15%
Contextual/Content Knowledge	48 31%	47 31%	19 12%	23 15%	17 11%
Interpreting Knowledge	27 18%	28 19%	54 36%	21 14%	19 13%
Interpreting Practice	12 8%	29 20%	26 18%	63 44%	13 9%
Mentoring	29 19%	11 7%	14 9%	16 11%	80 53%

## 67. Social services

Top number is the count of respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
--------------------------------------------------------------	---	---	---	---	---



Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.					
Language/vocabulary - ASL/English	32 21%	33 22%	25 17%	34 23%	25 17%
Contextual/Content Knowledge	66 43%	34 22%	20 13%	18 12%	14 9%
Interpreting Knowledge	20 14%	35 25%	45 32%	19 14%	20 14%
Interpreting Practice	22 15%	24 17%	31 22%	45 32%	20 14%
Mentoring	23 16%	13 9%	16 11%	25 17%	69 47%

### 68. Religious settings

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	52 36%	44 30%	16 11%	24 16%	10 7%
Contextual/Content Knowledge	56 39%	44 30%	11 8%	8 6%	26 18%
Interpreting Knowledge	17 13%	16 12%	53 40%	20 15%	25 19%
Interpreting Practice	8 6%	17 13%	31 23%	56 42%	20 15%
Mentoring	24 17%	13 9%	18 13%	26 19%	58 42%

### 69. Vocational rehabilitation

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	38 35%	22 20%	14 13%	23 21%	13 12%
Contextual/Content Knowledge	34 31%	35 32%	14 13%	11 10%	14 13%
Interpreting Knowledge	19 19%	18 18%	37 37%	12 12%	13 13%

Interpreting Practice	5 5%	17 17%	25 25%	39 39%	15 15%
Mentoring	18 18%	8 8%	8 8%	16 16%	52 51%

## 70. VRS/VRI

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	33 24%	41 30%	18 13%	26 19%	18 13%
Contextual/Content Knowledge	34 26%	27 20%	23 17%	17 13%	31 23%
Interpreting Knowledge	25 18%	22 16%	44 32%	23 17%	22 16%
Interpreting Practice	30 22%	23 17%	30 22%	43 31%	12 9%
Mentoring	32 22%	21 14%	17 12%	22 15%	53 37%

## 71. Working with/for individuals who are deaf-blind

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	23 19%	24 20%	15 12%	28 23%	33 27%
Contextual/Content Knowledge	19 15%	20 16%	33 26%	30 24%	23 18%
Interpreting Knowledge	39 30%	29 23%	26 20%	14 11%	20 16%
Interpreting Practice	31 23%	33 25%	27 20%	27 20%	14 11%
Mentoring	35 27%	14 11%	19 15%	20 16%	41 32%

## 72. Signed transliteration

Top number is the count of respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
--------------------------------------------------------------	---	---	---	---	---

Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.					
Language/vocabulary - ASL/English	56 37%	26 17%	24 16%	23 15%	22 15%
Contextual/Content Knowledge	22 15%	51 34%	26 17%	28 19%	22 15%
Interpreting Knowledge	37 26%	21 15%	47 33%	19 13%	19 13%
Interpreting Practice	23 15%	34 23%	30 20%	46 31%	16 11%
Mentoring	27 19%	9 6%	12 8%	25 18%	69 49%

### 73. Oral transliteration

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	18 26%	14 20%	10 14%	8 11%	20 29%
Contextual/Content Knowledge	12 17%	17 25%	14 20%	16 23%	10 14%
Interpreting Knowledge	19 27%	7 10%	27 39%	9 13%	8 11%
Interpreting Practice	13 18%	21 28%	11 15%	21 28%	8 11%
Mentoring	21 28%	8 11%	5 7%	13 17%	28 37%



### 74. Cued speech

Top number is the count of respondents selecting the option. Bottom % is percent of the total respondents selecting the option.	1	2	3	4	5
Language/vocabulary - ASL/English	14 30%	7 15%	3 7%	9 20%	13 28%
Contextual/Content Knowledge	2 4%	12 24%	10 20%	14 29%	11 22%
Interpreting Knowledge	12 27%	5 11%	14 31%	4 9%	10 22%

Interpreting Practice	11 23%	11 23%	9 19%	14 29%	3 6%
Mentoring	16 32%	8 16%	8 16%	5 10%	13 26%

Please click Submit to continue on to page 4...




**75.** Did you identify yourself as a pre-professional, novice, or other in Question 1?

Yes. Please continue with the following questions...		76	20%
No. Please do not continue. Thank you for participating in our survey. You may click Submit at the bottom of the page.		298	80%
Total		374	100%

**76.** When do you anticipate applying for your initial recognized credentials?

Within 3 months		17	26%
4-6 months		17	26%
7-9 months		7	11%
10-12 months		12	18%
13-18 months		3	5%
19-24 months		10	15%
Total		66	100%

**77.** At what level do you plan to be credentialed?

State level		8	11%
National (RID certifications) level		46	64%
Both state and national levels		18	25%

Total	72	100%
-------	----	------

Thank you for taking our survey.